

504332-2026 - Javni razpis

Nemčija – Dela na objektih ali delih objektov visoke in nizke gradnje – Elberfeld City Baulos 3.2
OJ S 138/2026 21/07/2026
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: WSW Energie & Wasser AG

E-naslov: wsw@wsw-online.de

Dejavnost naročnika: Dejavnosti v zvezi z električno energijo

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Elberfeld City Baulos 3.2

Opis: Fernwärmerohrbau, Gas- und Wasserleitungsbau, Kanalbau, Leerrohrverlegung zu E-Versorgung und Nachrichtentechnik, Tiefbauarbeiten, Straßenbauarbeiten

Identifikator postopka: ed0c2fe3-5e05-408d-a37f-4b032345af6b

Notranji identifikator: 600485

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45200000 Dela na objektih ali delih objektov visoke in nizke gradnje

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Bromberger Str. 39

Mesto: Wuppertal

Poštna številka: 42281

Podregija države (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Wuppertal, Elberfeld Innenstadt Bereich Hofkamp und Wesendonkstraße

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYDGDUQN# 1. Am Auftrag interessierte Unternehmen haben sich anhand eines vom Auftraggeber vorgegebenen

Bewerbungsformulars um Teilnahme am Verhandlungsverfahren zu bewerben. Das Bewerbungsformular wird ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz Rheinland unter <https://www.vmp-rheinland.de/VMPsSatellite/> zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o. g. Vergabeportal. Zur Teilnahme an der Kommunikation und für die Abgabe des Teilnahmeantrages ist eine Registrierung erforderlich. 2. Der Teilnahmeantrag enthält neben Erklärungsvordrucken zu den geforderten Angaben auch einen Vordruck einer Bewerbergemeinschaftserklärung. Der Teilnahmeantrag ist mit den

geforderten Angaben und Unterlagen zur Beurteilung der Eignung über den Vergabemarktplatz Rheinland innerhalb der dort genannten Frist hochzuladen. Postalisch abgegebene Teilnahmeanträge werden nicht akzeptiert. 3. Bei Widersprüchen zwischen verschiedenen Bekanntmachungstexten ist allein der im EU-Amtsblatt veröffentlichte Text maßgeblich. 4. Das gesamte Projekt wird in deutscher Sprache abgewickelt. 5. Die geforderten Eignungsnachweise können (teilweise) auch über die Angabe einer PQ-Nummer des PQ-Vereins nachgewiesen werden. 6. Bewerber-/Bietergemeinschaften haben dem Auftraggeber eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigten Vertreter zu benennen (Federführer). Es ist ein Verantwortlicher Ansprechpartner zu benennen und der Nachweis für dessen Bevollmächtigung durch sämtliche Mitglieder der Bewerber-/Bietergemeinschaft zu erbringen. Die Beteiligung eines Unternehmens in verschiedenen Bewerber-/Bietergemeinschaften ist unzulässig. Die gleichzeitige Beteiligung eines Unternehmens als Bewerber/Bieter wie auch als Nachunternehmer eines anderen Bewerbers/Bieters oder als Mitglied einer Bewerber-/Bietergemeinschaft ist unzulässig, soweit davon auszugehen ist, dass der Bieter aufgrund seines Leistungsanteils oder aufgrund anderer Umstände bei dem anderen Bieter Kenntnis von dessen Angebotskalkulation erhält. Die Angaben zur Zusammensetzung der Bewerber-/Bietergemeinschaft sind grds. bindend. Ein Austausch einzelner Mitglieder der Bewerber-/Bietergemeinschaft vor Auftragsvergabe bedarf der Zustimmung des Auftraggebers, die grds. nur bei gleicher fachlicher Qualifikation erteilt wird. Ein Wechsel in der Zusammensetzung der Bewerber-/Bietergemeinschaft während des Vergabeverfahrens erfordert ggf. eine erneute Eignungsprüfung und kann u. U. zum (nachträglichen) Ausschluss vom weiteren Verfahren führen. Entsprechendes gilt für einen Austausch von vorgesehenen Nachunternehmern, auf die sich ein Bewerber/eine Bewerbergemeinschaft im Teilnahmeantrag zum Nachweis seiner /ihrer Eignung im Auftragsfall berufen hat.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Elberfeld City Baulos 3.2

Opis: Im Zuge der Netzumstellung von Dampf auf Heizwasser in der Elberfelder Innenstadt plant die WSW Energie & Wasser AG (im nachfolgenden AG genannt) zusätzlich zur Verlegung einer neuen Fernwärmetrasse, auch andere Versorgungssparten, wie Gas, Wasser, Strom, Nachrichtentechnik und Regenwasserkanäle zu erneuern. Die Gesamtmaßnahme umfasst die gesamte Innenstadt von Elberfeld und ist in mehrere Abschnitte bzw. Baulose untergliedert. Die hier beschriebene Maßnahme wird als Baulos 3.2 bezeichnet. Die Kabelzugarbeiten für Strom und NT-Leitungen erfolgen durch den AG und sind nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. Abstimmungen und Koordinierung zwischen dem AN und dem AG sind in die Preise des Leistungsverzeichnisses (LV) einzurechnen und zu berücksichtigen. Ferner sind sämtliche Leerrohre für die Nachrichtentechnik durch den AN zu verlegen. Die Oberflächen sind gemäß ZTV-A Wuppertal wiederherzustellen. Die gegenständliche Maßnahme (Baulos 3.2) beinhaltet die Verlegung der beschriebenen Versorgungssparten (FW, G, W, St, NT) im Trassenabschnitt - Wupperstraße & Hofkamp - vom Kreuzungsbereich der Wupperstraße / B7 bis zur Kreuzung Hofkamp / Morianstraße. Zudem werden die Versorgungssparten im Bereich der Wesendonkstraße nach Abschluss der

Kanalmaßnahme neu verlegt. Die Kanalmaßnahmen umfassen zwei Abschnitte. Im ersten Abschnitt erfolgt der Kanalsanierung ausgehend von einem neu zu errichtenden Schachtbauwerk in der Kreuzung Wesendonkstraße / Hofaue, durch die Wesendonkstraße in Richtung Norden, über die Straße Kipdorf und eine Treppenanlage hinweg, über den Hofkamp bis zum Kreisverkehr Neuenteich. In diesem Bereich werden die beiden bestehenden Regenwasserkanäle in einem neuen Rechteckprofil vereint. Zudem ist eine Vergrößerung des Regenwasserkanals im Hofkamp zwischen Bemberg- und Wupperstraße Gegenstand von Baulos 3.2. Detailliertere Beschreibung siehe Anlage.

Notranji identifikator: 600485

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45200000 Dela na objektih ali delih objektov visoke in nizke gradnje

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Bromberger Str. 39

Mesto: Wuppertal

Poštna številka: 42281

Podregija države (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Wuppertal, Elberfeld Innenstadt Bereich Hofkamp und Wesendonkstraße

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/03/2027

Datum zaključka trajanja: 31/12/2030

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat/haben mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung über die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister vorzulegen.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat/haben mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung vorzulegen, dass keine zwingenden sowie keine fakultativen Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB vorliegen.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Der Bewerber hat mit dem Teilnahmeantrag eine Bereitschaftserklärung eines in den Europäischen Gemeinschaften oder in einem Staat der Vertragsparteien des Abkommens über den europäischen Wirtschaftsraum oder in einem Staat der Vertragsparteien des WTO-Abkommens über das öffentliche Beschaffungswesen zugelassenen Kreditinstitutes bzw. Kredit- und Kautionsversicherer darüber vorlegen, dass diese im Auftragsfalle Bankgarantien als Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 1,1 Mio. Euro abgibt.

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat/haben mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung zum Nettojahresgesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, getrennt nach Jahren, vorzulegen. Geforderter Mindeststandard: Der Nettojahresgesamtumsatz muss für das Gewerk Tief- und Kanalbau mindestens 1 Mio. Euro/Jahr und für das Gewerk Rohrbau Gas, Wasser, Fernwärme (addiert) mindestens 2 Mio. Euro/Jahr betragen.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat/haben mit dem Teilnahmeantrag einen Nachweis bzw. eine Zusage einer Versicherungsgesellschaft zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung im Auftragsfall, vorzulegen, dass eine Haftpflichtversicherung (Berufs- oder Betriebshaftpflicht) mit Deckungssummen in Höhe von mindestens 10.000.000,00 EUR für Personen-, Sach- und Umweltschäden, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr und mindestens 1.000.000,00 EUR für Vermögensschäden, besteht.

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat/haben mit dem Teilnahmeantrag die Anzahl der derzeit fest angestellten Mitarbeiter*innen anzugeben. Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft in der Summe muss/müssen aktuell über mindestens mindestens 3 Ingenieur*innen sowie 15 gewerbliche Mitarbeiter*innen verfügen.

Merilo: Certifikati inštitutov za nadzor kakovosti

Opis merila za izbor: Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat/haben mit dem Teilnahmeantrag einen Nachweis einer Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig einzureichen.

Merilo: Certifikati inštitutov za nadzor kakovosti

Opis merila za izbor: Nachweis einer Zertifizierung nach AGFW FW 601 FW1

Merilo: Certifikati inštitutov za nadzor kakovosti

Opis merila za izbor: Nachweis einer Zertifizierung nach AGFW-Arbeitsblatt FW 605

Merilo: Certifikati inštitutov za nadzor kakovosti

Opis merila za izbor: Nachweis des vom Deutschen Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. herausgegebenen Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 - Beurteilungsgruppe VMD und AK2. Der Nachweis gilt als erbracht, wenn der Bewerber die Erfüllung der Anforderungen und die Gütesicherung des Unternehmens nach Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 mit dem Besitz des entsprechenden RAL-Gütezeichens Kanalbau für

die geforderten Beurteilungsgruppen nachweist. Der Nachweis gilt als gleichwertig erbracht, wenn der Bewerber die Erfüllung der Anforderungen durch eine Prüfung, welche inhaltlich den Anforderungen der Güte- und Prüfbestimmungen RAL-GZ 961 Abschnitt 4.1 für die geforderten Beurteilungsgruppen entspricht, mit einem Prüfbericht nachweist. Der Prüfbericht muss die Erfüllung der gestellten Anforderungen nachvollziehbar belegen.

Merilo: Certifikati inštitutov za nadzor kakovosti

Opis merila za izbor: Nachweis einer Zertifizierung nach DVGW-Arbeitsblatt GW 301 G1, W1

Merilo: Certifikati inštitutov za nadzor kakovosti

Opis merila za izbor: Nachweis einer Zertifizierung nach DVGW-Arbeitsblatt GW 15

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: Angabe von realisierten Referenzprojekten aus den letzten 5 (Gewerk Kanal der letzten 10) abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Geforderte Angaben sind: - Gewerk (Kanal, Fernwärme, Gas- und Wasserleitung) - Ort der Ausführung - ggf. wesentliche Nachunternehmer die eingesetzt wurden bzw. ArGe-Partner falls zutreffend. - Kontaktdaten (Adresse, Telefon, Mail) der Vertreter der jeweiligen Bauherren Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bergewerkgemeinschaft muss/müssen mindestens ein Referenzprojekt je Kategorie (1-6) nachweisen, das folgende Anforderung erfüllt: (1) Referenzprojekt zu Fernwärme (KMR): Es ist ein Ausführungsprojekt in KMR-Bauweise mit mind. DN 150 und einer Gesamtlänge von mind. 400 Trassenmetern nachzuweisen. (2) Referenzprojekt zu Wasser (Stahl): Es ein Ausführungsprojekt in Stahl-Bauweise mit mind. DN 400 und einer Gesamtlänge von mind. 100 Trassenmetern nachzuweisen. (3) Referenzprojekt zu Wasser (PE): Es ist Ausführungsprojekte in PE-Bauweise mit mind. DA 160 und einer Gesamtlänge von mind. 200 Trassenmetern nachzuweisen. (4) Referenzprojekt Gas: Es ist ein Ausführungsprojekt in Stahl-Bauweise mit mind. DN 300 und einer Gesamtlänge von mind. 200 Trassenmetern nachzuweisen. (5) Referenzprojekt Kanal (Kreisprofil): Es ist ein Ausführungsprojekt für ein Betonkreisprofil (mind. DN 500) und einer Gesamtlänge von mind. 100 Trassenmetern nachzuweisen. (6) Referenzprojekt Kanal (Rechteckprofil): Es ist ein Ausführungsprojekt mit vergleichbarer Größe mit Rahmenprofil (keine Mindest-Dimension) und einer Gesamtlänge von mind. 50 Trassenmetern nachzuweisen.

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Details sind dem Dokument "P20010_3.2_Zuschlagskriterien.pdf" zu entnehmen.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 76

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Zu erwartende Qualität der Ausführung

Opis: Details sind dem Dokument "P20010_3.2_Zuschlagskriterien.pdf" zu entnehmen.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 24

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 11/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDUQN/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDUQN>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDUQN>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.
Dodatne informacije: Nach Prüfung der Teilnahmeanträge werden fehlende Unterlagen vom Auftraggeber mit Fristsetzung nachgefordert.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: - Eigenerklärung zur Umsetzung von Art. 5k VO (EU) Nr. 833/2014, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2023/2878 des Rates vom 18. Dezember 2023 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Finančna ureditev: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokih za revizijo: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Bewerber /Bieter einen von ihm erkannten/erkennbaren Vergabeverstoß nicht ordnungsgemäß gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: WSW Energie & Wasser AG

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: WSW Energie & Wasser AG

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: WSW Energie & Wasser AG

Registrska številka: DE121016876

Poštni naslov: Bromberger Str. 39

Mesto: Wuppertal

Poštna številka: 42281

Podregija države (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Država: Nemčija

E-naslov: wsw@wsw-online.de

Tel.: +49 202569-0

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Westfalen

Registrska številka: 05515-03004-07

Poštni naslov: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

Poštna številka: 48147

Podregija države (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@brms.nrw.de

Faks: +49 251411-2165

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: ce1ca4a7-5d79-4eb6-a32c-c182017f82e1 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 17

Datum pošiljanja obvestila: 20/07/2026 12:56:13 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 504332-2026

Številka izdaje UL S: 138/2026

Datum objave: 21/07/2026